

452123-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) in Hannover(Los 1), Glas- und Fassadenreinigung in Hannover(Los 2) sowie Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover(Los 3).Vertragslaufzeit: 01.10.2026-30.09.2031

OJ S 124/2026 01/07/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe

Email: postfach-z5@bgr.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) in Hannover(Los 1), Glas- und Fassadenreinigung in Hannover(Los 2) sowie Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover(Los 3).Vertragslaufzeit: 01.10.2026-30.09.2031

Deskrizzjoni: Die Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe beabsichtigt, folgende Leistungen im Wege eines Offenen Verfahrens zu vergeben: LOS 1 Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) LOS 2 Durchführung der Glas- und Fassadenreinigung (Bauteil B) LOS 3 Durchführung der Reinigung Außenanlagen und Winterdienst Leistungsumfang: Unterhaltsreinigung, Glas- und Fassadenreinigung, Reinigung Außenanlagen und Winterdienst, sonstige Dienstleistungen nach Leistungsverzeichnis und Reinigungssturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß Leistungsbeschreibung

Identifikatur tal-proċedura: d9a68ebd-691f-4994-8d34-39355583e9f1

Identifikatur intern: 201-10131729

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45452000 Xogħol ta' tindif estern tal-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten §§ 123, 124 GWB § 404 Abs. 1, Abs. 2 Nr. 3 des Dritten Buches Sozialgesetzbuch §§ 15, 15 a, 16 Abs. 1 Nr. 1, 1 b und 2 des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes § 1 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit und Illegalen Beschäftigung § 21 des Mindestlohngesetzes EU-Geldwäscherichtlinie (EU) 2018/843 Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) in Hannover(Los 1)

Deskrizzjoni: LOS 1 Durchführung der Unterhaltsreinigung (Gebäudeinnenreinigung) nach Leistungsverzeichnis und Reinigungssturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß

Leistungsbeschreibung

Identifikatur intern: 201-10131729 Los 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45452000 Xogħol ta' tindif estern tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2031

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung
Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen Auskunft Wettbewerbsregister Eigenerklärung VO-
2022-833 Eigenerklärung Unternehmensangaben 3 Referenzen über vergleichbare
Dienstleistungen innerhalb der letzten 3 Jahre Das zum Einsatz vorgesehene Personal muss
mindestens über ein Jahr Berufserfahrung verfügen und der deutschen Sprache mächtig sein
Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung Stellung Ansprechpartnerin Besichtigungstermin
Kalkulatorische Stundenlöhne Verpflichtungs Datengeheimnis nach § 53 BDSG und § 88
Telekommunikationsgesetz Checkliste und Eigenerklärung des Bieters

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Isem: kalkulatorischer Stundenlohn Unter den Angeboten wird das wirtschaftlichste Angebot ermittelt. Die Bewertung orientiert sich an der Wettbewerbssituation, d.h. an den jeweils fünf preislich günstigsten Angeboten. Das Zuschlagskriterium ist die Jahresreinigungsleistung im Verhältnis zum Preis (siehe Ziff. 9 BHW).

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Preis

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-ġħoti: Das einzige Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865488>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865488>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekippazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 12 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: gemäß § 56 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundeskartellamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: gemäß GWB §§ 155 bis 184 GWB; §134 GWB

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Durchführung der Glas- und Fassadenreinigung in Hannover (Los 2)

Deskrizzjoni: LOS 2 Durchführung der Glas- und Fassadeneinigung in Hannover (Los 2) nach Leistungsverzeichnis und Reinigungsturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß

Leistungsbeschreibung

Identifikatur intern: 201-10131729 Los 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45452000 Xogħol ta' tindif estern tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2031

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen Auskunft Wettbewerbsregister Eigenerklärung VO-

2022-833 Eigenerklärung Unternehmensangaben 3 Referenzen über vergleichbare

Dienstleistungen innerhalb der letzten 3 Jahre Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung

Besichtigungstermin Kalkulatorische Stundenlöhne Verpflichtungs Datengeheimnis nach § 53

BDSG und § 88 Telekommunikationsgesetz Checkliste und Eigenerklärung des Bieters

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Isem: kalkulatorischer Stundenlohn Unter den Angeboten wird das wirtschaftlichste Angebot ermittelt. Die Bewertung orientiert sich an der Wettbewerbssituation,d.h. an den jeweils fünf preislich günstigsten Angeboten. Das Zuschlagskriterium ist die Jahresreinigungsleistung im Verhältnis zum Preis (siehe Ziff. 9 BHW).

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Das einzige Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865488>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865488>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 12 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: gemäß § 56 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: gemäß GWB §§ 155 bis 184 GWB; §134 GWB

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Durchführung der Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover (Los 3)

Deskrizzjoni: LOS 3 Durchführung der Reinigung der Außenanlagen und Winterdienst in Hannover nach Leistungsverzeichnis und Reinigungssturnus sowie sonstigen Angaben. gemäß Leistungsbeschreibung

Identifikatur intern: 201-10131729 Los 3

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45452000 Xogħol ta' tindif estern tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2031

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen Auskunft Wettbewerbsregister Eigenerklärung VO-

2022-833 Eigenerklärung Unternehmensangaben 3 Referenzen über vergleichbare

Dienstleistungen innerhalb der letzten 3 Jahre Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung

Besichtigungstermin Kalkulatorische Stundenlöhne Verpflichtungs Datengeheimnis nach § 53

BDSG und § 88 Telekommunikationsgesetz Checkliste und Eigenerklärung des Bieters

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis und Überprüfung kalkulatorischer Stundenlohn

Deskrizzjoni: 100

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Das einzige Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865488>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865488>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 12 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: gemäß § 56 VgV

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjieg protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elektroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundeskartellamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: gemäß GWB §§ 155 bis 184 GWB; §134 GWB

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID: 991-01484-64

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30655

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: postfach-z5@bgr.de

Telefown: 0511 643 0

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID: 991-02380-92

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

5eef10ee-03f9-40ca-8511-e7f1849b75a5-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b52812ed-a2de-49e4-815a-3cc58d02d8bb - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/06/2026 09:33:12 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 452123-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 124/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 01/07/2026